

Cuprins

CAPITOLUL I

COMPETENȚA JUDICIARĂ PENTRU LITIGIILE ÎN MATERIA PROPRIETĂȚII

INTELECTUALE11

1. Competență judiciară pentru litigiile în materia proprietății intelectuale. Convenții încheiate de statele membre în domenii specifice. Convenția Benelux în materia proprietății intelectuale. Competență judiciară pentru litigiile referitoare la mărcile, desenele și modelele industriale Benelux.....11

CAPITOLUL II

NOȚIUNI ȘI PRINCIPII APLICABILE ÎN MATERIA PROPRIETĂȚII INTELECTUALE18

2. Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții. Directiva 2008/95/CE. Articolul 5 alineatul (1). Noțiunea „terț”. Titularul unei mărci ulterioare18
3. Contracte de achiziții publice. Specificații tehnice. Principiile egalității de tratament și nediscriminării. Obligația de transparență. Trimitere la produsul unei mărci comerciale. Aprecierea caracterului echivalent al produsului propus de un ofertant. Încetarea fabricării produsului de referință.....22
4. Comunicare publică. Noțiunile „comunicare” și „public”. Distribuirea de programe de televiziune. Procedeu denumit al „introducerii directe”27
5. Medicamente de uz uman. Certificat suplimentar de protecție. Regulamentul (CE) nr. 469/2009. Noțiunea „principiu activ”. Vaccin pneumococic conjugat. Legătură covalentă31
6. Noțiunea „instanță națională” în sensul articolului 267 TFUE. Certificat suplimentar de protecție pentru medicamente. Durata de validitate a unui certificat. Perioadă maximă de exclusivitate. Noțiunea „prima autorizație de introducere pe piață în Uniune”41
7. Protecția juridică a invențiilor biotehnologice. Activare prin partenogeneză a ovocitelor. Producere de celule stem embrionare umane. Brevetare. Excluderea „utilizărilor embrionilor umani în scopuri industriale sau comerciale”. Noțiunile „embrion uman” și „organism de natură să declanșeze procesul de dezvoltare a unei ființe umane”45

CAPITOLUL III

DREPTUL DE AUTOR ȘI DREPTURILE CONEXE50

8. Drept de autor și drepturi conexe. Dreptul de reproducere. Excepții și limitări. Copie privată. Compensație echitabilă. Finanțare suportată din bugetul general de stat. Admisibilitate. Condiții50
9. Drept de autor și drepturi conexe. Noțiunea „comunicare publică”. Instalarea de televizoare de către operatorul unui centru de refacere pentru a permite pacienților să privească emisiuni televizate56

10. Drept de autor și drepturi conexe. Drepturi de reproducere și de comunicare publică. Domeniu de aplicare. Cărți „indisponibile” care nu fac sau nu mai fac obiectul unei publicări. Reglementare națională care acordă unei societăți de gestiune colectivă exercitarea drepturilor de exploatare digitală în scopuri comerciale a cărților „indisponibile”. Prezumție legală privind acordul autorilor. Inexistența unui mecanism care să garanteze informarea efectivă și individualizată a autorilor.....64
11. Drept de autor și drepturi conexe. Protecția juridică a programelor pentru calculator. Revânzare „de ocazie” de copii ale unor programe pentru calculator sub licență pe suporturi fizice care nu sunt originale. Epuizarea dreptului de distribuție. Drept exclusiv de reproducere.....70
12. Drept de autor și drepturi conexe. Drept exclusiv de reproducere. Excepții și limitări. Excepția privind reprografia. Excepția privind copia privată. Cerința de coerență în aplicarea excepțiilor. Noțiunea „compensație echitabilă”. Perceperea unei remunerații cu titlu de compensație echitabilă pe imprimantele multifuncționale. Remunerație proporțională. Remunerație forfetară. Cumulul remunerațiilor forfetară și proporțională. Mod de calcul. Beneficiarii compensației echitabile. Autori și editori. Partituri78
13. Drept de autor și drepturi conexe. Societate informațională. Armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe. Comunicare publică. Noțiune. Internet. Hiperlinkuri care dau acces la opere protejate, devenite accesibile pe un alt site internet fără autorizația titularului. Opere nepublicate încă de titular. Postarea unor astfel de linkuri în scopuri lucrative.....91
14. Drept de autor și drepturi conexe. Noțiunea „comunicare a unei opere către un public care este prezent în locul de proveniență a comunicării”. Difuzarea de opere muzicale în prezența publicului, fără plata către organismul de gestiune colectivă a drepturilor de autor, a remunerației corespunzătoare acestor drepturi. Încheierea de contracte de cesiune a drepturilor patrimoniale cu autorii operelor.....101
15. Drept de autor și drepturi conexe. Dreptul exclusiv de reproducere. Excepții și limitări. Excepția privind copia privată. Compensație echitabilă. Încheierea unor acorduri de drept privat pentru a stabili criteriile de scutire de la plata compensației echitabile. Rambursarea compensației care poate fi solicitată numai de utilizatorul final.....106
16. Drept de autor și drepturi conexe. Directiva 93/98/CEE. Durata protecției. Lipsa restabilirii protecției prin efectul Convenției de la Berna115

CAPITOLUL IV

DESENE SAU MODELE INDUSTRIALE121

17. Desene sau modele industriale. Așa-zisa clauză „privind reparațiile”. Utilizarea de către un terț a unei mărci, fără acordul titularului, pentru piese de schimb sau accesorii pentru vehicule automobile identice cu produsele pentru care este înregistrată marca121

18. Desene sau modele industriale comunitare. Licență. Registrul desenelor sau modelelor industriale comunitare. Dreptul licențiatului de a introduce o acțiune în contrafacere în pofida neînscrierii licenței în registru. Dreptul licențiatului de a introduce o acțiune în contrafacere pentru a obține repararea prejudiciului propriu126

CAPITOLUL V

- MARCĂ**132
19. Mărci. Anunțuri privind un terț care pot fi accesate pe internet. Utilizare neautorizată a mărcii. Anunțuri postate online fără știrea și fără consimțământul acestui terț sau menținute online în pofida opoziției acestuia. Acțiunea titularului mărcii împotriva terțului respectiv.....132
20. Marcă a Uniunii Europene. Obligația unei instanțe competente în domeniul mărcilor Uniunii Europene de a dispune printr-o ordonanță prin care i se interzice unui terț să continue acte de contrafacere. Lipsa unei cereri prin care să se urmărească obținerea unei asemenea ordonanțe. Noțiunea „motive temeinice” pentru a nu pronunța o astfel de interdicție. Noțiunea „compensație rezonabilă” pentru fapte săvârșite după data publicării unei cereri de înregistrare a unei mărci a Uniunii Europene și înaintea datei publicării înregistrării unei astfel de mărci139
- 21 Mărci. Noțiunea „caracter distinctiv dobândit prin utilizare”. Marcă tridimensională. Napolitană cu patru batoane învelite în ciocolată Kit Kat. Articolul 3 alineatul (1) litera e). Semn constituit în același timp din forma impusă chiar de natura produsului și din forma produsului necesară obținerii unui rezultat tehnic. Proces de fabricație inclus în rezultatul tehnic.....146
22. Marcă comunitară. Opoziția titularului mărcilor naționale și comunitare verbale și figurative care conțin elementele verbale „El Corte Inglés”. Risc de confuzie. Risc ca publicul vizat să realizeze o asociere cu o marcă care beneficiază de renume. Grad de similitudine necesar154
23. Mărci. Motive suplimentare de refuz sau de nulitate. Marcă verbală. Aceeași suită de litere ca într-o marcă anterioară. Adăugarea unei sintagme descriptive. Existența unui risc de confuzie162
24. Mărci. Internet. Ofertă de vânzare, pe o piață online destinată consumatorilor din Uniune, a unor produse de marcă destinate de titular vânzării în state terțe. Scoaterea ambalajului produselor menționate. Răspunderea operatorului pieței online. Directiva privind comerțul electronic. Ordine judecătorești adresate operatorului menționat. Directiva privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală170
25. Marcă a Uniunii Europene. Marcă figurativă. Opoziția titularului unei mărci anterioare. Dovada existenței, a valabilității și a domeniului de protecție ale mărcii anterioare. Luare în considerare de către camera de recurs a unui element de probă prezentat tardiv. Respingerea opoziției de către camera de recurs.....193
26. Mărci. Produse care poartă o marcă, puse în liberă circulație și plasate în regimul de suspendare a accizelor, fără consimțământul titularului mărcii. Dreptul titularului de a se opune acestei plasări. Noțiunea „utilizare în comerț”198

27. Marcă comunitară. Drept conferit de marca comunitară. Semne identice sau similare. Interzicerea utilizării. Risc de confuzie. Apreciere. Luarea în considerare a utilizării unei alte limbi decât o limbă oficială a Uniunii Europene204
28. Marcă a Uniunii Europene. Marcă figurativă care conține elementul „CVTC”. Cereri de reînnoire formulate pentru o parte a produselor sau serviciilor pentru care este înregistrată marca. Termen suplimentar. Principiul securității juridice208
29. Mărci. Produse farmaceutice. Import paralel. Împărțirea piețelor. Necesitatea reambalării produsului care poartă marca. Produs farmaceutic introdus pe piața de export și pe piața de import de titularul mărcii cu aceleași tipuri de ambalaje.....215
30. Capacitatea formei unui produs de a fi înregistrată ca marcă. Înregistrarea unui semn tridimensional constituit din fața superioară și din două laturi ale unei cărămizi Lego. Identificarea caracteristicilor esențiale ale unui semn tridimensional. Semn constituit exclusiv din forma produsului necesară pentru obținerea unui rezultat tehnic219

CAPITOLUL VI

- BREVET**235
31. Medicamente brevetate. Certificat suplimentar de protecție. Durată. Noțiunea „data primei autorizații de introducere pe piață în Uniunea Europeană”. Luarea în considerare a datei deciziei de autorizare sau a datei de notificare a acestei decizii235
32. Brevet. Certificat suplimentar de protecție. Certificat acordat în conformitate cu legislația națională a unui stat membru înainte de aderarea la Uniunea Europeană. Interpretarea articolului 21 alineatul (2). Durata de validitate a certificatului. Adaptarea dreptului derivat care rezultă în mod direct din actul de aderare. Necompetența Curții.....239
33. Medicamente de uz uman. Certificat suplimentar de protecție. Condiții de obținere a acestui certificat. Medicamente care conțin, în parte sau în totalitate, același principiu activ. Introduceri pe piață succesive. Comercializare anterioară a unui principiu activ sub forma unui medicament cu principiu activ unic. Condiții de obținere a mai multor certificate pornind de la același brevet. Modificarea principiilor active dintr-un brevet de bază246
34. Mecanism specific. Importul unui produs farmaceutic brevetat. Obligația de notificare prealabilă253

CAPITOLUL VII

- ÎNCĂLCAREA UNUI DREPT DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ. CONTRAFACEREA**263
35. Protecția juridică a bazelor de date. Baze de date. Hărți topografice. Independența elementelor care constituie o bază de date. Posibilitatea de separare a elementelor menționate fără afectarea valorii conținutului lor informativ. Luarea în considerare a finalității unei hărți topografice pentru utilizator263
36. Marcă comunitară. Licență. Registrul mărcilor comunitare. Dreptul licențiatului de a introduce o acțiune în contrafacere în pofida neînscrierii licenței în registru.....267

37. Directiva 2004/48/CE. Articolul 13 alineatul (1). Operă audiovizuală. Încălcare. Daune-interese. Modalități de calcul. Valoare forfetară. Prejudiciu moral. Includere	271
38. Competență judiciară în materie civilă și comercială. Noțiunea „materie delictuală și cvasidelictuală”. Armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și ale drepturilor conexe în societatea informațională. Dreptul de reproducere. Excepții și limitări. Reproducere pentru uz personal. Compensație echitabilă. Neplată. Includere eventuală în domeniul de aplicare a articolului 5 punctul 3 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001	275
39. Protecția comunitară a soiurilor de plante. Regulamentul (CE) nr. 2100/94. Contrafacere. Remunerație echitabilă. Repararea prejudiciului suferit. Cheltuieli de judecată și cheltuieli extrajudiciare	282
40. Respectarea drepturilor de proprietate intelectuală. Noțiunea „intermediar ale cărui servicii sunt utilizate pentru a încălca un drept de proprietate intelectuală”. Locatar al unor hale comerciale care subînchiriază punctele de vânzare. Posibilitatea de a solicita pronunțarea unui ordin judecătoresc împotriva acestui locatar	293
41. Concurență. Acord de licență neexclusivă. Brevet. Lipsa contrafacerii. Obligație de plată a unei redevențe	298
42. Protecția comunitară a soiurilor de plante. Utilizarea de către agricultori a produsului recoltei în scop de înmulțire, fără autorizarea titularului. Obligația agricultorilor de a plăti o remunerație echitabilă pentru această utilizare. Termen în care trebuie să se plătească această remunerație pentru a putea beneficia de derogare. Contrafacere	305
43. Recunoașterea și executarea hotărârilor. Motive de refuz. Încălcarea ordinii publice a statului solicitat. Decizie care provine de la o instanță din alt stat membru, contrară dreptului Uniunii în materia mărcilor. Respectarea drepturilor de proprietate intelectuală	310
44. Încălcarea articolului 13 din Directiva 2004/48/CE. Calculul daunelor-interese. Reglementarea unui stat membru. Dublul valorii redevențelor datorate în mod normal.....	321
45. Acțiune referitoare la încălcarea unui drept de proprietate intelectuală. Dreptul la informare. Cerere de informații într-o procedură. Procedură legată de acțiunea care a condus la constatarea încălcării unui drept de proprietate intelectuală.....	326
46. Perioada de cinci ani care urmează înregistrării unei mărci a Uniunii Europene. Întinderea dreptului exclusiv acordat titularului. Interzicerea terților să utilizeze în comerț un semn identic sau similar cu marca sa	330
47. Drepturi de proprietate intelectuală. Cheltuieli de judecată. Onorarii de avocat. Rambursare forfetară. Cuanțumuri maxime. Costuri de consultanță tehnică. Rambursare. Condiție privind fapta culpabilă săvârșită de partea care a căzut în pretenții	334

CAPITOLUL VIII

OPOZIȚIA TITULARULUI MĂRCII	341
48. Cerere de înregistrare a mărcii verbale a Uniunii Europene English pink. Opoziția titularului mărcii verbale PINK LADY și al mărcilor figurative care cuprind elementele verbale „Pink Lady”. Respingerea opoziției. Dreptul unei instanțe competente în domeniul mărcilor Uniunii Europene. Reformare. Autoritate de lucru judecat	341
49. Cerere de înregistrare a unei mărci a Uniunii Europene. Procedură de opoziție. Marcă figurativă anterioară. Decăderea mărcii anterioare pe care se întemeia opoziția. Caducitatea mărcii anterioare. Data lipirii de efecte a mărcii.....	350

CAPITOLUL III

DREPTUL DE AUTOR ȘI DREPTURILE CONEXE

8

Drept de autor și drepturi conexe. Dreptul de reproducere. Excepții și limitări. Copie privată. Compensație echitabilă. Finanțare suportată din bugetul general de stat. Admisibilitate. Condiții

Potrivit articolului 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29, statele membre pot să prevadă o excepție sau o limitare de la dreptul exclusiv de reproducere prevăzut la articolul 2 din această directivă, în cazul reproducerilor pe orice suport realizate de o persoană fizică pentru uz personal și în scopuri care nu sunt direct sau indirect comerciale, cu condiția ca titularii acestui drept exclusiv să primească o compensație echitabilă care să țină cont de măsurile tehnice vizate la articolul 6 din directiva menționată.

Dar revine statelor membre sarcina de a determina care sunt persoanele care trebuie să achite respectiva compensație, precum și de a stabili forma, modalitățile și nivelul acesteia, cu respectarea Directivei 2001/29 și, în sens mai general, a dreptului Uniunii.

↪ CJUE, Camera a patra, Hotărârea din 9 iunie 2016, cauza C-470/14¹

Tipul și obiectul

Cererea de decizie preliminară a fost formulată în cadrul unui litigiu între Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA) și Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP), pe de o parte, și Administración del Estado² și Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (Ametic), pe de altă parte, cu privire la reglementarea națională referitoare la sistemul de compensație echitabilă pentru copia privată finanțată din bugetul general de stat, și privește interpretarea articolului 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională³.

Litigiul principal și întrebările preliminare

Reclamantele în litigiul principal sunt societăți de gestiune colectivă a drepturilor de proprietate intelectuală, abilitate să perceapă compensația echitabilă destinată titularilor de drepturi în cazul efectuării de copii private ale operelor sau ale obiectelor lor protejate.

¹ Text rectificat prin ordonanța din 7 septembrie 2016.

² Administrația publică, Spania.

³ JO 2001, L 167, p. 10, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 230.

La 7 februarie 2013, acestea au introdus la Tribunal Supremo¹, Secția de contencios administrativ, o acțiune care urmărește anularea Decretului regal 1657/2012.

Această instanță a autorizat ulterior Artistas Intérpretes, Sociedad de Gestión (AISGE), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO), precum și Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Entidad de Gestión, Artistas, Intérpretes o Ejecutantes, Sociedad de Gestión de España (AIE) și Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) să intervină în procedură. Unele dintre aceste societăți de gestiune colectivă a drepturilor de proprietate intelectuală au introdus ele însele o acțiune împotriva Decretului regal 1657/2012.

În susținerea concluziilor lor, reclamantele din litigiul principal invocă faptul că Decretul regal 1657/2012 este incompatibil, în două privințe, cu articolul 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29. În primul rând, ele susțin, în esență, că această din urmă dispoziție impune ca compensația echitabilă acordată titularilor de drepturi în cazul efectuării de copii private să fie suportată, cel puțin în final, de persoanele fizice aflate la originea prejudiciului pe care o astfel de copie îl cauzează dreptului lor de reproducere exclusiv, în timp ce reglementarea instituită prin cea de a zecea dispoziție adițională și prin Decretul regal 1657/2012 stabilește această compensație în sarcina bugetului general de stat, prin urmare, a tuturor contribuabililor. În al doilea rând, acestea arată că reglementarea menționată nu garantează caracterul echitabil al respectivei compensații.

La rândul lor, pârâtele din litigiul principal susțin că articolul 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29 nu se opune ca un stat membru să prevadă un sistem precum cel instituit prin cea de a zecea dispoziție adițională și prin Decretul regal 1657/2012.

După ce amintește contextul care a condus la înlocuirea de către autoritățile spaniole a sistemului de redevență digitală în vigoare până în anul 2011 cu un sistem de compensație echitabilă pentru copia privată finanțată din bugetul general de stat, instanța de trimitere arată mai întâi că, în conformitate cu principiul neafectării veniturilor bugetare, acest nou mecanism, spre deosebire de cel anterior, este finanțat de totalitatea contribuabililor spanioli, indiferent dacă aceștia pot sau nu pot să efectueze copii private.

În continuare, aceasta solicită să se stabilească, în esență, dacă Directiva 2001/29 trebuie interpretată în sensul că impune statelor membre care optează pentru un astfel de mecanism să se asigure, în același mod ca atunci când preferă instituirea unei redevențe, că costul acestuia este suportat, direct sau indirect, de persoanele care se consideră că au cauzat un prejudiciu titularilor de drepturi pentru motivul că efectuează sau au capacitatea să efectueze copii private. În cazul unui răspuns negativ, această instanță ridică problema dacă stabilirea în avans pentru fiecare exercițiu bugetar a sumei alocate plății compensației echitabile achitate titularilor de drepturi permite să se garanteze caracterul echitabil al acestei compensații.

În aceste condiții, Tribunal Supremo a hotărât să suspende judecarea cauzei și să adreseze Curții următoarele **întrebări preliminare**:

„1) Un sistem de compensație echitabilă pentru copia privată care, pe baza estimării prejudiciului cauzat efectiv, este finanțat din bugetul de stat, fără a fi astfel posibil să se

¹ Curtea Supremă, Spania.

garanteze că valoarea acestei compensații este suportată de utilizatorii de copii private, este conform cu articolul 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29?

2) În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea anterioară, faptul că suma totală alocată în bugetul general de stat pentru compensația echitabilă pentru copia privată trebuie să fie fixată în limitele bugetare stabilite pentru fiecare exercițiu financiar, deși este calculată în funcție de prejudiciul cauzat efectiv, este conform cu articolul 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29?”

Cu privire la întrebările preliminare

Prin intermediul primei întrebări, instanța de trimitere solicită, în esență, să se stabilească dacă articolul 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29 trebuie interpretat în sensul că se opune unui sistem de compensație echitabilă pentru copia privată care, precum cel în discuție în litigiul principal, este finanțat din bugetul general de stat, fără a fi astfel posibil să se garanteze că valoarea acestei compensații echitabile este suportată de utilizatorii de copii private.

În această privință trebuie arătat, în primul rând, că, potrivit articolului 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29, statele membre pot să prevadă o excepție sau o limitare de la dreptul exclusiv de reproducere prevăzut la articolul 2 din această directivă, în cazul reproducerilor pe orice suport realizate de o persoană fizică pentru uz personal și în scopuri care nu sunt direct sau indirect comerciale, cu condiția ca titularii acestui drept exclusiv să primească o compensație echitabilă care să țină cont de măsurile tehnice vizate la articolul 6 din directiva menționată¹.

Astfel cum reiese din considerentele (35) și (38) ale Directivei 2001/29, această dispoziție transpune voința legiuitorului Uniunii Europene de a stabili un sistem special de compensare a cărui aplicare este declanșată de existența unui prejudiciu cauzat titularilor de drepturi, ce dă naștere în principiu obligației de „despăgubire” sau de „compensare” a acestora din urmă².

În consecință, în cazul în care statele membre decid să instituie excepția privind copia privată prevăzută de dispoziția menționată în dreptul lor intern, acestea sunt obligate în special să prevadă plata unei compensații echitabile în favoarea titularilor de drepturi³.

Pe de altă parte, Curtea a subliniat deja că, pentru a nu se admite că articolul 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29 este lipsit de efect util, trebuie să se considere că această dispoziție impune o obligație de rezultat statelor membre care instituie excepția privind copia privată, în sensul că acestea sunt ținute să asigure, în cadrul competențelor lor, perceperea efectivă a compensației echitabile destinate despăgubirii titularilor de drepturi⁴.

¹ Denumită în continuare „excepția privind copia privată”.

² A se vedea, în acest sens, Hotărârea din 21 octombrie 2010, *Padawan*, C-467/08, EU:C:2010:620, punctul 41.

³ A se vedea, în acest sens, Hotărârea din 21 octombrie 2010, *Padawan*, C-467/08, EU:C:2010:620, punctul 30, și Hotărârea din 5 martie 2015, *Copydan Båndkopi*, C-463/12, EU:C:2015:144, punctul 19.

⁴ A se vedea, în acest sens, Hotărârea din 16 iunie 2011, *Stichting de Thuiskopie*, C-462/09, EU:C:2011:397, punctul 34, precum și Hotărârea din 11 iulie 2013, *Amazon.com International Sales și alții*, C-521/11, EU:C:2013:515, punctul 57.

În aceste condiții, întrucât respectiva dispoziție nu are decât un caracter facultativ și nu oferă mai multe precizări cu privire la diferiții parametri ai sistemului de compensație echitabilă a cărei instituire o impune, trebuie să se considere că statele membre dispun de o largă marjă de apreciere pentru a delimita acești parametri în dreptul lor intern¹.

În special, revine statelor membre sarcina de a determina care sunt persoanele care trebuie să achite respectiva compensație, precum și de a stabili forma, modalitățile și nivelul acesteia, cu respectarea Directivei 2001/29 și, în sens mai general, a dreptului Uniunii².

Ținând seama de această marjă largă de apreciere și chiar dacă jurisprudența în prezenta hotărâre a fost dezvoltată în contextul sistemelor de compensație echitabilă finanțată printr-o redevență, nu se poate considera că articolul 5 alineatul (2) litera b) din Directiva 2001/29 se opune, de principiu, ca statele membre care au decis instituirea unei excepții privind copia privată să opteze pentru stabilirea, în acest cadru, a unui sistem de compensație echitabilă finanțată nu printr-o astfel de redevență, ci din bugetul lor general.

Astfel, cu condiția ca un asemenea sistem alternativ să asigure plata unei compensații echitabile în favoarea titularilor de drepturi, pe de o parte, și ca modalitățile sale să garanteze perceperea efectivă a acesteia, pe de altă parte, el trebuie considerat, în principiu, compatibil cu obiectivul esențial al Directivei 2001/29, care constă, așa cum reiese din considerentele (4) și (9) ale acesteia, în asigurarea unui nivel ridicat de protecție a proprietății intelectuale și a drepturilor de autor.

În al doilea rând, rezultă din considerentele (35) și (38) ale Directivei 2001/29 că compensația echitabilă prevăzută la articolul 5 alineatul (2) litera b) din această directivă are ca obiect despăgubirea titularilor de drepturi, în mod corespunzător, pentru utilizarea neautorizată a operelor sau a obiectelor lor protejate. Pentru a stabili nivelul acestei compensații, trebuie să se aibă în vedere drept criteriu util prejudiciul cauzat titularului de drepturi respectiv prin actul de reproducere în cauză³.

Rezultă că persoanelor care reproduc opere sau obiecte protejate fără autorizarea prealabilă din partea titularilor de drepturi în cauză și care, procedând astfel, le cauzează un prejudiciu acestora le revine, în principiu, obligația de a repara prejudiciul respectiv prin finanțarea compensației echitabile prevăzute în acest scop⁴.

În această privință, Curtea a precizat că nu este nicidecum necesar ca asemenea persoane să fi efectuat în mod efectiv copii private. Astfel, atunci când aparate sau suporturi de reproducere sunt puse la dispoziția acestora, respectiva punere la dispoziție este suficientă pentru a justifica contribuția lor la finanțarea compensației echitabile prevăzute în favoarea titularilor de drepturi⁵.

¹ A se vedea, în acest sens, Hotărârea din 21 octombrie 2010, *Padawan*, C-467/08, EU:C:2010:620, punctul 37, Hotărârea din 11 iulie 2013, *Amazon.com International Sales și alții*, C-521/11, EU:C:2013:515, punctul 20, și Hotărârea din 5 martie 2015, *Copydan Båndkopi*, C-463/12, EU:C:2015:144, punctul 20.

² A se vedea, în acest sens, Hotărârea din 16 iunie 2011, *Stichting de Thuiskopie*, C-462/09, EU:C:2011:397, punctul 23, Hotărârea din 11 iulie 2013, *Amazon.com International Sales și alții*, C-521/11, EU:C:2013:515, punctul 21, și Hotărârea din 5 martie 2015, *Copydan Båndkopi*, C-463/12, EU:C:2015:144, punctul 20.

³ A se vedea, în acest sens, Hotărârea din 21 octombrie 2010, *Padawan*, C-467/08, EU:C:2010:620, punctul 39.

⁴ A se vedea, în acest sens, Hotărârea din 21 octombrie 2010, *Padawan*, C-467/08, EU:C:2010:620, punctul 45, și Hotărârea din 12 noiembrie 2015, *Hewlett-Packard Belgium*, C-572/13, EU:C:2015:750, punctul 69.

⁵ A se vedea, în acest sens, Hotărârea din 21 octombrie 2010, *Padawan*, C-467/08, EU:C:2010:620, punctele 54-56, precum și Hotărârea din 5 martie 2015, *Copydan Båndkopi*, C-463/12, EU:C:2015:144, punctele 24, 25 și 64.